



anno 7 n.2  
12 gennaio 2014

# 7 giorni di Circo

magazine del Club Amici del Circo





**C.A.de.C.**  
(Club Amici del Circo)

**Presidente: Francesco Mocellin**

**Consiglieri: Flavio Michi  
Cristiano Carminati  
Oreste Giordano  
Francesco di Fluri**

Per le modalità di iscrizione al Club Amici del Circo contattare [segreteriaacadec@gmail.com](mailto:segreteriaacadec@gmail.com)

7 Giorni di Circo, è il magazine che raccoglie tutti i post del sito [www.amicidelcirco.net](http://www.amicidelcirco.net) dell'ultima settimana ed è disponibile ogni domenica in formato pdf utilizzabile per la stampa.

Per ricevere 7 Giorni di Circo in modo automatico premi qui "[7 Giorni di Circo](#)"

In copertina Bruno Togni  
(Circo Americano – Firenze – Dicembre 2013)  
Foto F. Michi

Realizzazione  
Gino Rossi  
Emanuele Pollicardi

[www.segreteriacadec@gmail.com](http://www.segreteriacadec@gmail.com)

## Settimana n.2 - **SOMMARIO**

Ultimi giorni a Ventimiglia per il Circo di Vienna della Famiglia Vassallo – pag.4  
Daniel Aanitei premiato a Roma – pag.4  
Il Circo Martin a Cagliari – pag.5  
Manuel Farina al Circus Kobzov – pag.6  
Tanti Auguri, Liana! – pag.6  
E' uscita 'Sette giorni di Circo' – pag.7  
Legends : le anticipazioni del ring master – pag.7  
"Ledends", la nuova produzione del Ringling! – pag.7  
Il Circo di Mosca agli animalisti: "Non potete chiamarci incivili" – pag.8  
Il 6 gennaio il Golden Circus Festival festeggia il compleanno di Liana Orfei – pag.10  
E' scomparsa Gaby Niemen – pag.10  
L'Ente Nazionale Circhi interviene sull'incidente di ieri e annuncia azioni legali – pag.11  
Il QUINTUPLO Salto Mortale al trapezio!!! – pag.13  
Il Circo Medrano a 'Ballarò' – pag.13  
Gli artisti del circo per Francesco – pag.13  
Il grande Hans Klok!!! – pag.14  
Il Circo di Mosca a Bologna dal 17 al 26 gennaio – pag.14  
Il Golden Circus Festival all'udienza papale – pag.15  
Gli artisti del circo all'udienza papale – pag.16  
La 4a Circusbook Night al Circo Moira Orfei – pag.17  
XXXVIII° Festival di Montecarlo: comunicato n° 4 – pag.18  
Il Circo Orfei torna a Pisa dopo dieci anni di assenza – pag.19  
Il 10° Festival del Circo di Budapest – pag.19  
Ecco cosa vedremo a Montecarlo!!! – pag.23  
Circo Montecarlo – pag.24  
Vicky e Pablo Garcia ad Aachen – pag.24  
E' scomparso Gino Folloni – pag.25  
Filippo Riminucci al Golden Circus – pag.25  
10 motociclisti nel "globo della morte" a Stoccarda!!!! – pag.26  
Alexander Lacey – pag.26  
Geraldine Knie e Maycol Errani a Stuttgart – pag.27  
Le Tournée di Luciano Ricci – pag.28

3



## Ultimi giorni a Ventimiglia per il Circo di Vienna della Famiglia Vassallo

05.01.2014

Sergio Bagnoli  
**VENTIMIGLIA(IM)**

C'è ancora tempo sino a Martedì pomeriggio per godere, l'invito è soprattutto rivolto ai bambini ed alle famiglie, dello spettacolo d'arte circense offerto a Ventimiglia dal Circo di Vienna della famiglia di Salvatore Vassallo.

Sino al giorno dell'Epifania, cioè sino a lunedì, si potrà assistere a due spettacoli giornalieri presso il tendone innalzato nell'ex Piazzale doganale di corso Limone Piemonte cui si aggiungerà, proprio il sei Gennaio, un appuntamento mattutino alle ore undici. Martedì, ultimo giorno di sosta a Ventimiglia del Circo di Vienna, si terrà, invece, un unico spettacolo alle ore diciassette. Molti sono i "numeri" che la ditta Vassallo offrirà ai propri ospiti: si inizierà con un momento musicale composto da un "Overture di batteria" con protagonista il batterista e percussionista Alex Dobirescek e da un grande valzer che vedrà la partecipazione di tutti gli artisti. Flavio Vassallo, della famiglia proprietaria del circo, condurrà, poi, per la gioia dei più piccoli lo spettacolo con i cavalli prima di passare la mano a giocolieri e clown. La prima parte dello spettacolo si concluderà con l'esibizione delle moto della "Troupe Roller". Dopo l'intervallo ed il ritorno, per un breve "sketch", del batterista sarà la volta delle tigri in gabbia con il loro domatore Giordano Cavagna; poi ancora clown ed uno spettacolo esotico sino al tavolo acrobatico finale condotto dal gruppo denominato "I Blues Brothers". Proprio l'utilizzo di tigri e cavalli, nonché la presenza di elefanti e cammelli nel piccolo zoo del circo, hanno riversato sull'impresa della famiglia Vassallo, e di riflesso sulla Commissione governativa straordinaria che ancora per qualche mese governerà Ventimiglia e che ha rilasciato i dovuti permessi, gli strali della Lega per la Difesa del cane cittadina guidata da Danilo Rodà. "E' un controsenso che la Commissione governativa abbia rilasciato i prescritti permessi al Circo di Vienna che utilizza gli animali nei suoi spettacoli quando nel 2007 il Consiglio Comunale di Ventimiglia ha approvato il "Regolamento per il benessere e la tutela degli animali" affermano gli animalisti intemeli. Di contro replica Elena Vassallo, direttrice di questo circo italiano di medie dimensioni nonché presentatrice dei suoi spettacoli con lo pseudonimo di "Helen": "Personalmente non ho mai amato molto i numeri con gli animali ma fanno sì che i bambini vadano al circo e per poter sopravvivere abbiamo bisogno che i piccoli vengano sotto il tendone. Se un pubblico adulto cominciasse a venire ai nostri spettacoli senza grossi problemi i circhi eliminerebbero gli animali feroci che comportano, per essere mantenuti, un costo non indifferente" ha sottolineato. Perché non capirne le ragioni oltre a quelle degli animalisti?

4

da **tuononews**

---

## Daniel Aanitei premiato a Roma

05.01.2014



Lo staff di 'Passione Circo' ha consegnato il Premio artista dell'Anno a Daniel Aanitei, al Circo Merano a Roma.



il video

da **YouTube** <https://www.youtube.com/watch?v=nQTW1ZkLNUo>



5

---

## Il Circo Martin a Cagliari

05.01.2014



Nella **Galleria Fotografica** abbiamo aggiunto le immagini del **Circo Martin a Cagliari**.

Le ha scattate e gentilmente inviate l'Amico Antonio Serra, che ringraziamo.

Per vedere le immagini potete effettuare il login con il vostro Utente e Password e accedere alla Galleria Fotografica o cliccate qui:

<http://www.amicidelcirco.net/galleria/thumbnails.php?album=1030>



## Manuel Farina al Circus Kobzov

05.01.2014

Ecco il nostro **Manuel Farina al Circus Kobzov in Ucraina!**

da **YouTube** <http://www.youtube.com/watch?v=7J93McTOGOM>



---

## Tanti Auguri, Liana!

06.01.2014

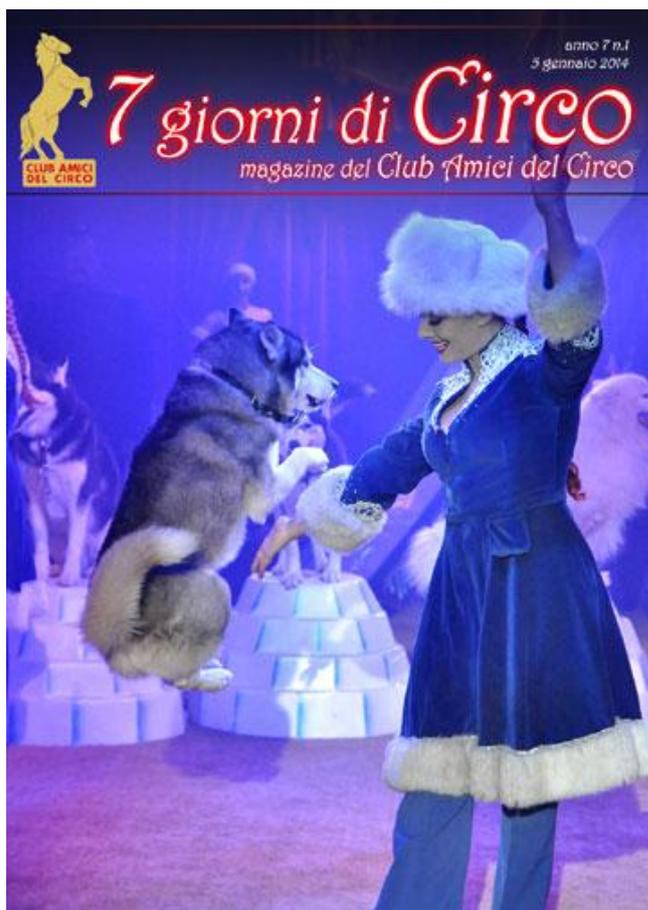


6

Oggi è il compleanno della nostra Liana Orfei!  
Attraverso il nostro sito vogliamo inviare tanti tanti auguri a Liana.  
Con affetto, Il Club Amici del Circo.

## E' uscita 'Sette giorni di Circo'

06.01.2014



Come ogni settimana è uscita '**Sette giorni di Circo**', la **Newsletter** del **Club Amici del Circo**! E in questo caso si tratta della prima del 2014!

In copertina Alexandra Saabel al **Cirque de Noel** di **Christiane Bouglione** a **Parigi** in una foto di Flavio Michi.

Da qualche settimana trovate alcune novità: il Quick Reponse Barcode. Si tratta di un codice posto accanto ai link tramite il quale potrete visualizzare il video o la galleria fotografica direttamente dal telefono o dal tablet. Stampate quindi la nostra newsletter, scaricate sul vostro dispositivo l'applicazione del QR Barcode, e quando vorrete rivedere un video, per esempio, puntate sul codice e guardatelo!

E ancora: abbiamo aggiunto le tournée curate da Luciano Ricci.

Se non ricevete ancora la nostra Newsletter scriveteci a [clubamicidelcirco@gmail.com](mailto:clubamicidelcirco@gmail.com)

7

---

## Legends : le anticipazioni del ring master

06.01.2014

**Johnathan Lee Iverson**, il ringmaster del **Ringling Bros. and Barnum & Bailey Circus**, presenta la nuova produzione "**Legends**"!

da **YouTube** <http://www.youtube.com/watch?v=40NrbGOjF4A>



---

## "Legends", la nuova produzione del Ringling!

06.01.2014

Volete vedere il nuovo spettacolo del **Ringling Bros. and Barnum & Bailey Circus**? Ecco "**Legends**", **COMPLETO!!!!**

da **YouTube** [http://www.youtube.com/watch?v=Pwc0WuF-m\\_A](http://www.youtube.com/watch?v=Pwc0WuF-m_A)



## Il Circo di Mosca agli animalisti: "Non potete chiamarci incivili"

06.01.2014



**"Noi ci aspettavamo la visita dell'Enpa durante la commissione tecnica che ci ha permesso di esercitare la nostra professione a Parma"**

PARMA - A seguito del comunicato stampa in cui l'associazione Enpa informa sulla la sua manifestazione del 6 di gennaio il Circo di Mosca ha voluto far sentire la sua voce e replicare alle accuse mosse nei loro confronti per l'utilizzo di animali durante le attività artistiche e circensi: "Ci sentiamo in obbligo di fare delle precisazioni, più a beneficio dei lettori della vostra testata che per gli aderenti alla suddetta associazione. **Gli aderenti all'Enpa hanno legittimamente un'idea diversa dalla nostra, ma come crediamo di dimostrare, alquanto preconcepita e non del tutto informata, per cui è bene che la cittadinanza di Parma possa ascoltare entrambe le versioni".**

**DISPONIBILI AL DIALOGO** - "Al primo punto - scrive nel comunicato il Circo di Mosca - i responsabili dell'Enpa di Parma affermano di aver "già fatto partire la protesta" sebbene siano coscienti del fatto che il nostro circo è attendato a Parma "già" dal 23 dicembre e resterà fino al 12 di gennaio. Noi ci aspettavamo la visita dell'Enpa o di qualche altra associazione animalista durante la commissione tecnica che ci ha permesso di esercitare la nostra professione a Parma e che è stata effettuata il 21 di dicembre, a poche ore dal nostro debutto. In quell'occasione, l'Enpa che dice di avere a cuore il benessere degli animali al pari delle altre associazioni, avrebbe potuto partecipare, come è nelle proprie possibilità, per affiancare gli altamente qualificati veterinari della AUSL che hanno dato il loro benestare e hanno presentato le loro precisazioni come prevede la legge. Certo, le festività, i cenoni, le vacanze, il panettone, tratterebbero chiunque, anche con i migliori propositi, ma se si riteneva che i nostri animali erano tenuti in cattive condizioni perché non erano qui con loro a verificare? Forse il benessere degli animali "maltrattati" non è importante durante il periodo delle feste? Noi non ci siamo "impegnati a rispettare un'ordinanza", come afferma con uno strano tono il comunicato Enpa, noi l'abbiamo rispettata in pieno, come non "afferriamo di aver sostenuto l'iter burocratico" ma abbiamo tutti i permessi che ci sono stati richiesti, altrimenti non avremmo potuto lavorare nemmeno un giorno come si impone ad un'azienda seria".

**TUTELARE IL LAVORO** - "Non siamo solo una "compagnia itinerante, ma anche una ditta che fa lavorare decine di persone tutto l'anno in diverse attività. Inoltre, non abbiamo solo animali da compagnia nel nostro spettacolo, come gli accorti appassionati ed amanti di animali sapranno molto bene, l'ordinanza a cui si fa riferimento non esclude animali che non siano "da compagnia". Una zebra non è un animale da compagnia, tanto per fare un esempio e anche le zebre sono presenti nel nostro spettacolo. Comunque, nonostante il ritardo e la mancata presenza in un momento importante come la commissione tecnica e sanitaria che avrebbe permesso all'Enpa di fugare i proprio dubbi sullo stato in cui sono custoditi i nostri animali, siamo comunque lieti che le differenti opinioni, come ci si aspetterebbe da un paese democratico, abbiano occasione di essere liberamente espresse e dibattute. Da un paese democratico ci si aspetterebbe anche il rispetto di alcuni fondamentali principi della nostra Costituzione come l'articolo 1, che tutela il lavoro e lo pone come principale fondamento della nostra Repubblica. I portavoce dell'Enpa provinciale di Parma nel loro comunicato si fanno delle domande in cui è contenuta anche la risposta, come spesso accade a chi non conosce la natura della tema che sta cercando di affrontare, ma cadono nella più sconcertante retorica allorché affermano "cosa c'è di divertente nello sguardo rassegnato di un animale che dà spettacolo?"

Al Circo di Mosca siamo fieri di poter esibire certificati e analisi dello stress degli animali da noi custoditi che affermano in maniera scientificamente incontrovertibile che sono perfettamente in salute e nel pieno del loro benessere. Ma questo non è importante, evidentemente, quando si devono fare dei proclami del tutto destituiti di fondamento. Nel comunicato Enpa di ieri poi si afferma che "Il circo con animali è diseducativo perché, che si tratti di esotici o domestici, pur sempre di animali allontanati dai loro habitat si tratta" e se questa è la motivazione per cui il nostro spettacolo sarebbe diseducativo, allora siamo incorsi solo in un altro malinteso. Gli animali nel circo, in qualsiasi circo, non provengono dal loro habitat naturale, ovviamente. Nessun circense è andato nella savana per catturare un leone o una giraffa piuttosto che in India alla ricerca di tigri o elefanti. Gli animali del circo sono in cattività da tantissimo generazioni, e se ci si accusa di prendere animali dal loro habitat allora ci si accusa di bracconaggio, e sfidiamo a dimostrare dunque questa accusa. Con questo criterio anche un cavallo che viene impiegato nella "pet therapy" si potrebbe considerare "diseducativo" perché non è libero nella steppa e non è lasciato selvatico. Fortunatamente non si arriva a questi estremi, ma la logica porterebbe a pensare che ci si arriverà presto. Si fanno nella parte finale del comunicato alcuni esempi di circhi senza animali che avrebbero scelto "la via civile", citando per esempio varie strutture tra cui alcuni circhi francesi. Ovviamente il portavoce dell'Enpa si dimenticano di dire che per esempio in Francia, ci sono moltissimi più circhi che usano gli animali piuttosto che circhi "civili" come li definiscono loro che non ne fanno uso, e il governo francese, come moltissimi altri governi europei e non, si spendono con ingenti somme per tutelare l'arte circense con e senza animali, cosa che in Italia avviene in minore misura, sebbene il circo sia considerata dalla legge un'arte da tutelare anche qui. Inoltre, i certificati che si devono esibire in Italia per esercitare la nostra professione fanno impallidire per costi e difficoltà quelli di Francia, Canada, Australia e molti degli altri paesi citati. Ciò è un bene, perché ha formato una classe di operatori di altissimo livello che infatti vincono prestigiosi premi del settore in tutto il mondo, come per esempio una nostra addestratrice vincitrice del primo premio del Festival del Circo di Mosca.

Nonostante le discriminazioni e le difficoltà, il circo italiano è leader nel settore non solo nel campo dello spettacolo, ma anche nella progettazione di tende e attrezzature per eventi, e in pieno periodo di crisi economica esporta materiale e cultura in tutto il mondo, dando lavoro a migliaia di persone in maniera diretta e a quasi 15mila comprendono anche gli indotti. Possiamo certamente accettare il contraddittorio, come democrazia fortunatamente vuole, ma non possiamo accettare l'accusa di inciviltà che ci viene mossa da chi, oltretutto, non ci conosce minimamente e anzi, dimostra di fare delle volgari generalizzazioni. Respingiamo l'accusa di inciviltà e ci domandiamo se non sia più incivile fare discriminazioni e facili generalizzazioni demagogiche senza portare uno straccio di argomento che non sia completamente campato per aria, tanto per fare chiasso. Rispondiamo a questo comunicato stampa solo perché non restino isolate le offese che ci sono state rivolte come se il circo non fosse una parte sociale di questo paese, una forza artistica che con immensi sacrifici cerca di portare avanti il proprio lavoro. Ai signori portavoce ed iscritti dell'Enpa chiediamo solo di fare almeno quello che ci si aspetterebbe da una associazione di livello nazionale e che non sempre abbiamo visto garantire in altre manifestazioni con varie associazioni: chiediamo la civiltà che viene a noi richiesta, pregandoli di non abbandonarsi agli eccessi, ai vergognosi turpiloqui di cui abbiamo triste esperienza in passate manifestazioni in altre città. Siamo certi che gli aderenti dell'Enpa provinciale di Parma sono ottime persone in buona fede, e basiamo su questa certezza la nostra tranquillità, convinti che non si possa fare di tuttata l'erba un fascio, come recita il proverbio e vuole il buon senso. Le ingiuste generalizzazioni e criminalizzazioni che ci vengono rivolte troppo spesso sono molto gravi, e dire che tutti i circensi sono degli incivili solo perché fanno il loro lavoro è come dire che tutti gli animalisti sono degli profittatori e forse perfino dei ladri solo perché importanti quotidiani come "IL GIORNALE" e il "SECOLOXIX" riportano la notizia di "sospette operazioni fiscali" o che una parte dei tanti soldi che questa associazione prende dai propri iscritti e sostenitori potrebbe essere stata sempre come riportano i giornali- "girata in misteriose operazioni immobiliari egiziane con diverse società o fondazioni sospette". Sarebbe una ingiusta discriminazione se ci facessimo convincere solo da alcuni, seppur documentati articoli di stampa che con i tantissimi soldi degli iscritti, si sono fatti acquisti personali e case al mare, sempre come riportato dalla stampa. Noi crediamo che anche queste situazioni siano infinitamente più complesse di quello che sembra, e che se anche qualcuno avesse sbagliato, non si potrebbe ascrivere a tutti un comportamento criminoso, e anzi, le associazioni animaliste sono fatte principalmente da persone in ottima fede, che ama fortemente gli animali e che sono legittimamente convinti delle loro idee e hanno tutto il nostro rispetto. Lo crediamo fermamente e speriamo che le persone per bene capiscano che questo vale anche per noi, che ogni giorno cerchiamo di scrivere una nuova pagina dall'antico libro della nostra storia che viene dagli albori stessi dello spettacolo.

Il nostro spettacolo sarà ancora a Parma fino al 12 di gennaio e speriamo di poter dare al nostro pubblico, lo spettacolo sano, pulito che da sempre offriamo. Con i nostri clown, le nostre ballerine, i nostri acrobati e anche i nostri animali, che sono pur sempre tanti, nonostante i divieti dell'ultimo minuto.

da **parmaonline**

## Il 6 gennaio il Golden Circus Festival festeggia il compleanno di Liana Orfei

06.01.2014



Il 6 gennaio il *Golden Circus Festival* festeggia il compleanno di Liana Orfei, assieme alle più alte cariche della Regione Lazio

10

Il *Golden Circus Festival* ha il piacere di festeggiare il compleanno della propria madrina, Liana Orfei, assieme ai vertici della Regione Lazio, in occasione della ormai consueta festa annuale dei propri dipendenti.

Presenti in sala il Governatore della Regione, On Nicola Zingaretti, il Presidente del Consiglio della Regione Lazio, On. Daniele Leodori, il Presidente del CRAL dei dipendenti della Regione Lazio, Dott. Attilio Persichetti.

Da anni l'amministrazione regionale sceglie il *Golden Circus Festival* per vivere un momento di festa con il proprio personale in occasione dell'Epifania. Oltre alle spettacolari performance che questa grande manifestazione ci offre ogni giorno dal 21 dicembre, a completare l'atmosfera è stato anche l'On. Nicola Zingaretti, che ha regalato personalmente calze e doni ai bimbi presenti in sala.

Una festa quella del *Golden Circus* che ci accompagnerà sino al 12 gennaio, con il *Gran Gala di chiusura*, durante il quale si terrà la tanto attesa premiazione del vincitore di questa fantastica XXX edizione.

Vi aspettiamo!

### **PER INFO E BIGLIETTI:**

Tel. +39 06.25391562, Fax +39 06.25210749

[ufficiostampa@goldencircusfestival.it](mailto:ufficiostampa@goldencircusfestival.it)

[botteghino@tendastrisce.it](mailto:botteghino@tendastrisce.it)

[www.goldencircusfestival.it](http://www.goldencircusfestival.it)

---

## **E' scomparsa Gaby Niemen**

07.01.2014

Oggi è mancata Gaby Niemen.

Era la sorella di Bruno, titolare del Circo delle Stelle.

Le nostre sincere condoglianze alla famiglia di Bruno Niemen e a quella di Bruno Medini, il suo compagno

Un abbraccio dal Club Amici del Circo.

## L'Ente Nazionale Circhi interviene sull'incidente di ieri e annuncia azioni legali

07.01.2014



### L'Ente Nazionale Circhi interviene sull'incidente di ieri e annuncia azioni legali verso l'Amministrazione Comunale

L'Ente Nazionale Circhi interviene in merito all'incidente accaduto ieri al circo di Mosca (che ha coinvolto una bimba di tre anni), accusa l'Amministrazione comunale di Parma di aver introdotto norme regolamentari illegittime e alimentato un clima che ha creato condizioni di pesante stress ad animali e personale del circo, e annuncia azioni a tutela e risarcimento.

L'intervento porta la firma del presidente dell'Ente Nazionale Circhi Antonio Buccioni che dopo aver rivolto un pensiero alla piccola bimba, vittima dell'incidente "dal profondo del cuore e in maniera non formale desidero esprimere vicinanza e affetto alla bambina e alla sua famiglia, auspicando una pronta e completa guarigione. Ciò, non solo a nome mio, dell'Ente Nazionale Circhi che rappresento e del circo di Mosca, ma a nome di tutto il circo italiano" si è spinto all'attacco dell'Amministrazione Comunale, colpevole di aver "adottato – con una quanto mai sospetta intemperatività – in data 19 novembre 2013, un Regolamento sull'attività dei circhi, che ha sostanzialmente modificato quello vigente fino a quel momento, e che lo abbia fatto senza acquisire il preventivo parere che la legge in materia di circhi (art. 9 legge n. 337/68) stabilisce essere la regola da seguire ogni qualvolta si debba introdurre o modificare la disciplina comunale sulla attività delle imprese circensi". "Chiunque comprende – prosegue Buccioni – che cambiare le regole "in corsa", una volta cioè che i circhi intenzionati ad agire nel Comune di Parma avevano già da mesi presentato le loro domande e in base al precedente Regolamento, oltreché predisposto nei dettagli compagnia e struttura dello spettacolo, costituisce una palese illegittimità formale, un abominio dal punto di vista dell'azione amministrativa, una scorrettezza inqualificabile che grida vendetta al cospetto di ogni pubblica amministrazione degna di tale nome".

Secondo Buccioni "diversi animali sono stati isolati rispetto al loro contesto naturale, essendo tutti nati in cattività e da lungo tempo abituati a vivere in determinate condizioni, insieme agli altri animali che compongono lo zoo del circo e abituati a prendere parte allo spettacolo, che per gli animali dei circhi – come ha chiarito un etologo come il prof. Alberto Simonetta – "costituisce uno stimolo che li distrae e li fa divertire e supplisce alle ore che, in natura, lo stesso animale spenderebbe per guadagnarsi da mangiare".

Di seguito l'intervento integrale

Con riferimento a quanto accaduto nel pomeriggio di ieri a Parma, che ha purtroppo coinvolto una bambina in visita allo zoo del circo di Mosca, dal profondo del cuore e in maniera non formale desidero esprimere vicinanza e affetto alla bambina e alla sua famiglia, auspicando una pronta e completa guarigione. Ciò, non solo a nome mio, dell'Ente Nazionale Circhi che rappresento e del circo di Mosca, ma a nome di tutto il circo italiano.

Desidero, nel contempo, precisare alcuni aspetti che gli organi di informazione ignorano ma che è opportuno, a questo punto, rendere di pubblico dominio.

1) Conosco gli standard di qualità approntati dal circo di Mosca, e conosco personalmente la professionalità dei proprietari degli animali, cavallo compreso; in più occasioni ho potuto constatare la cura scrupolosa, quasi maniacale, con la quale si fanno carico del benessere degli animali, non solo il rispetto delle norme in materia di mantenimento e stabulazione degli stessi, ma l'affetto che lega uomini e animali.

2) Nel caso del Comune di Parma il circo è stato costretto dagli amministratori comunali a condizioni operative inaccettabili sia per gli animali e sia per il personale, travalicando ogni limite non solo normativo ma anche umano e di buon senso.

E' infatti accaduto che l'amministrazione comunale di Parma abbia adottato – con una quanto mai sospettata intemperatività – in data 19 novembre 2013, un Regolamento sull'attività dei circhi, che ha sostanzialmente modificato quello vigente fino a quel momento, e che lo abbia fatto senza acquisire il preventivo parere che la legge in materia di circhi (art. 9 legge n. 337/68) stabilisce essere la regola da seguire ogni qualvolta si debba introdurre o modificare la disciplina comunale sulla attività delle imprese circensi. Chiunque comprende che cambiare le regole "in corsa", una volta cioè che i circhi intenzionati ad agire nel Comune di Parma avevano già da mesi presentato le loro domande e in base al precedente Regolamento, oltretutto predisposto nei dettagli compagnia e struttura dello spettacolo, costituisce una palese illegittimità formale, un abominio dal punto di vista dell'azione amministrativa, una scorrettezza inqualificabile che grida vendetta al cospetto di ogni pubblica amministrazione degna di tale nome.

In nome di un preteso – ma assolutamente male inteso – benessere degli animali, l'Amministrazione comunale di Parma ha così concretato una situazione per la quale buona parte degli animali (un elefante, un rinoceronte, una giraffa, sei tigri e due leoni) sono stati costretti ad essere confinati a circa 20 chilometri di distanza dal circo, in altro Comune, in quanto il Regolamento cui si è fatto cenno prevede che le specie esotiche non possano prendere parte agli spettacoli da novembre a marzo nella città di Parma.

Quali le conseguenze di questa assurda, dilettantistica e scientificamente infondata decisione, che calpesta peraltro decine e decine di sentenze pronunciate da vari Tar di tutta Italia ("Come ritenuto da una condivisibile giurisprudenza (ex plurimis, T.A.R. Bologna, II, n. 470/2012), l'esercizio da parte dei Comuni del potere regolamentare in materia non può mai portare al divieto di svolgimento di attività che sono consentite in base a specifiche disposizioni di legge. Ciò sia per un problema di gerarchia delle fonti di produzione normativa (essendo il regolamento cedevole rispetto alle fonti primarie), sia perché l'ordinamento costituzionale (art. 120 Cost.) vieta agli enti territoriali di porre ostacoli alla libera circolazione delle persone e delle cose e di limitare l'esercizio del diritto al lavoro in qualsiasi parte del territorio nazionale" – sentenza TAR Ancona, depositata il 5 aprile 2013)?

Che diversi animali sono stati isolati rispetto al loro contesto naturale, essendo tutti nati in cattività e da lungo tempo abituati a vivere in determinate condizioni, insieme agli altri animali che compongono lo zoo del circo e abituati a prendere parte allo spettacolo, che per gli animali dei circhi – come ha chiarito un etologo come il prof. Alberto Simonetta – "costituisce uno stimolo che li distrae e li fa divertire e supplisce alle ore che, in natura, lo stesso animale spenderebbe per guadagnarsi da mangiare". L'amministrazione comunale di Parma è responsabile di aver costretto il personale del circo a massacranti e quotidiani trasferimenti, compiendo decine e decine di chilometri al giorno, e di aver privato gli animali delle migliori condizioni di benessere, con conseguente enormi in termini di stress su animali e persone.

In relazione a tutto questo, l'Ente Nazionale Circhi si riserva di adire ogni possibile azione sia sotto il profilo della violazione della legge che del conseguente risarcimento di danni morali e materiali ingentissimi.

3) Al contempo desideriamo invece ringraziare per la comprensione dimostrata l'assessore alla cultura del Comune di Parma, Maria Laura Ferraris, che ho avuto l'opportunità di incontrare e che ha dimostrato di comprendere in maniera piena le ragioni della gente del circo, salvo poi – probabilmente – non aver avuto la possibilità di incidere come forse avrebbe voluto.

Un particolare ringraziamento va al Signor Prefetto della Città di Parma, Dott. Viana, che sulla problematica, a seguito di nostra segnalazione, è intervenuto in maniera inequivocabile, chiedendo al sindaco di Parma di "valutare la possibilità di accogliere (se del caso con le necessarie prescrizioni) la richiesta formulata dal circo di Mosca, volta a far dimorare temporaneamente i predetti animali nel loro ambiente ordinario che, nella fattispecie, andrebbe individuato nelle stesse strutture del circo di Mosca attualmente collocato nella cosiddetta area ex Bormioli". Ma, ai limiti dello spregio istituzionale, nulla, purtroppo, è valso dinnanzi ad una amministrazione comunale che si è dimostrata quanto mai ottusa e insensibile non solo alle esigenze di una categoria benemerita che, in base alle leggi vigenti, ha tutto il diritto di poter lavorare su tutto il territorio nazionale, ma anche dinnanzi alle sacrosante esigenze di benessere degli animali, che nel circo vengono prima di quelle degli uomini.

Il Presidente  
Antonio Buccioni

da **parmaquotidiano**



## Il grande Hans Klok!!!

08.01.2014

Sarà sicuramente un grande protagonista al prossimo **38° Festival International du Cirque de Montecarlo. Hans Klok** potrebbe proprio arrivare in alto, ma in alto nel Palmares!!!

da **YouTube** <https://www.youtube.com/watch?v=ksbymphYMdc>



---

## Il Circo di Mosca a Bologna dal 17 al 26 gennaio

08.01.2014



Il Circo di Mosca sarà a Bologna dal 17 al 26 gennaio, al Parco Nord, con animali e divertimento a misura di famiglia come è tradizione del grande Circo. Il Circo di Mosca arriverà a Bologna, dopo il grande successo riscontrato nel suo tour nel nord Italia che lo ha visto ospitare nelle proprie strutture migliaia di persone durante il periodo natalizio.

Lo annuncia la direzione dopo aver affrontato l'iter burocratico necessario per ottenere questa importante data. "Con la città di Bologna abbiamo una bella scia

14

di consolidati successi e siamo certi di fare quello che sappiamo fare meglio: divertire il pubblico – ha detto il direttore artistico Larry Rossante -. Quest'anno puntiamo sull'emozione dei bambini, e abbiamo una produzione in cui si potranno rivivere alcune favole meravigliose, come "La Bella e la Bestia" e si potranno vedere personaggi capaci di tutto, come "l'Uomo Ragno". Ma non saranno solo i bambini a sorprendersi durante il nostro spettacolo. Naturalmente non mancheranno gli animali, rispettando i limiti per ora imposti dalle ultime ordinanze comunali, e le emozioni di uno show che vuole unire il meglio della tradizione circense con le più moderne tecniche di spettacolo disponibili".

"Inoltre- continua Rossante- a nome della dirigenza tutta ringraziamo le istituzioni di Bologna che ci hanno accordato i permessi necessari per portare la magia del circo, nuovamente in questa meravigliosa città".

Il piazzale sarà quello tradizionale del "Parco Nord" con ingresso in via Stalingrado.

Il debutto è previsto alle 21.15 del 17 gennaio 2014. Tutti i giorni spettacoli alle ore 17:00 e alle ore 21:15.

Le domeniche ore 15:30 e 18:00 Per info e promozioni si può consultare il nostro sito [www.circodimosca.com](http://www.circodimosca.com) o telefonare al 389-0478705 oppure 389-0478548

Prevedite e attività promozionale online sul sito [ATRAPALO.IT](http://ATRAPALO.IT) e [GROUPON](http://GROUPON) Bologna

### I numeri del Circo di Mosca

3 sono i grandi tendoni che compongono la struttura del Circo di Mosca e ne comprendono tutti i servizi, il bar, i servizi igienici, i locali tecnici e naturalmente la pista del circondate.

3 sono anche i potenti riscaldamenti che mantengono gli interni destinati al pubblico ad una temperatura ottimale anche con i freddi più rigidi.

30 sono le specie animali che sarà possibile vedere durante lo spettacolo, tra i quali: cavalli, cammelli, lama, istrice, procioni, canguri e molto altro ancora.

20 artisti impegnati nei 120 minuti di spettacolo (intervallo compreso) provenienti da diverse nazioni e comprendenti le più importanti discipline circensi.

40 sono i camion necessari per trasportare tutto il materiale del Circo da una città all'altra.

da **bologna2000**

## Il Golden Circus Festival all'udienza papale

08.01.2014



Un 8 gennaio 2014 davvero da ricordare per il *Golden Circus Festival* di Liana Orfei, chiamato a partecipare con tutti i suoi artisti al completo, la sua direzione e il suo staff all'udienza papale del mercoledì mattina, e ad esibirsi direttamente davanti al Sommo Pontefice, sul sacro della Basilica di San Pietro.

Prima di tutto un onore, oltre che un'esperienza che arricchisce la storia del magico *Golden*, confermandosi ancora una volta come un Festival unico e speciale per lo spettacolo dal vivo italiano.

15



Papa Francesco ha assistito divertito alla gioia che i nostri artisti hanno irradiato nella già luminosa e chiara Piazza San Pietro. Ad animare la scena sono stati il monociclo di Artem Averyushkin (RUSSIA), la contorsione delle X Bud Roses (MONGOLIA), i furetti della Averyushkin Family (RUSSIA), la giocoleria di Rogério Piva (BRASILE), il duo juggler Daria & Dmitri (MOLDAVIA E UCRAINA) ed Andrea Andreuzzi con il suo piccolissimo cavallo Donny (ITALIA). Il tutto arricchito dalla musica live dell'orchestra del *Golden Circus*, diretta dal Maestro Nicola Cambione, e dalle nostre tre trampoliere, le Stanghe. Una festa fat-

ta di gioia e di colori che ha coinvolto il nostro caro Papa Francesco, il quale non ha mancato di ringraziare e di complimentarsi con il *Golden Circus* di Liana Orfei, chiamando l'intera piazza a partecipare al suo vivo apprezzamento.



16

« Nel vostro viaggiare sentitevi messaggeri di gioia e di fratellanza, in una società che ne ha tanto bisogno », ha detto al *Golden* il Santo Padre e, separatamente a Liana Orfei e alla sua famiglia, ha proseguito « continuate perché è importante dare gioia e divertimento. Ricordatevi di essere portatori di felicità, allegria e speranza tra la gente ».

Un messaggio che il *Golden Circus Festival* porterà sempre nel cuore e nel suo futuro che, grazie a questo magico incontro, sarà ancor più luminoso!

**PER INFO E BIGLIETTI:**

Tel. +39 06.25391562, Fax +39 06.25210749  
[ufficiostampa@goldencircusfestival.it](mailto:ufficiostampa@goldencircusfestival.it)  
[botteghino@tendastrisce.it](mailto:botteghino@tendastrisce.it)  
[www.goldencircusfestival.it](http://www.goldencircusfestival.it)

---

**Gli artisti del circo all'udienza papale**

08.01.2014

Le immagini degli artisti del *Golden Circus* in Piazza San Pietro durante l'udienza del Papa

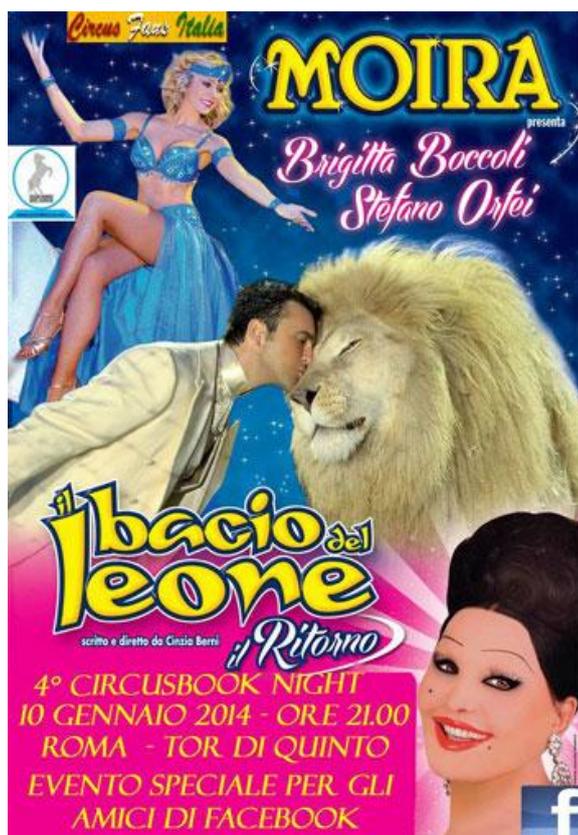
da **YouTube**

[http://www.youtube.com/watch?v=yLx0qTwsp84&feature=player\\_detailpage](http://www.youtube.com/watch?v=yLx0qTwsp84&feature=player_detailpage)



## La 4a Circusbook Night al Circo Moira Orfei

08.01.2014



17

Appuntamento al **10 Gennaio** prossimo al **Circo Moira Orfei** a **Roma**. Un evento speciale per tutti i facebookkiani, con il patrocinio del **Club Amici del Circo** e di **Circusfans!**

4° CIRCUSBOOK NIGHT - Circo Moira Orfei

Assistiamo insieme allo spettacolo "Il bacio del leone"

Serata circense per tutti gli amici di Facebook.

Scarica il biglietto speciale ad un prezzo eccezionale e consegnalo alla cassa del circo.

€ 10,00 per la poltrona invece che € 25,00

Ogni biglietto dà diritto al super sconto per una sola persona di età compresa tra i 3 e i 99 anni!!!

APPUNTAMENTO:

venerdì 10 Gennaio 2014 - ore 21.00

Circo Moira Orfei

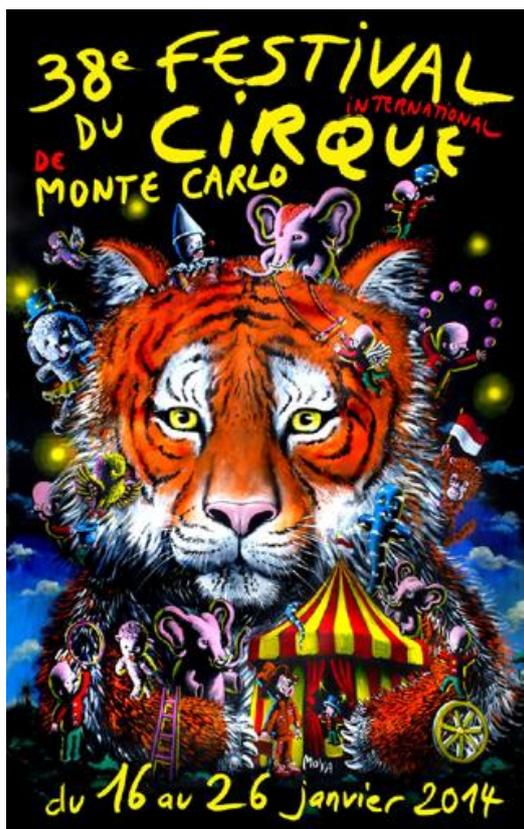
Roma - Viale di Tor di Quinto



Un appuntamento creato grazie all'impegno e all'idea di Massimo Ferendeles e Luciano Ricci

## XXXVIII° Festival di Montecarlo: comunicato n° 4

09.01.2014



Jeudi 9 janvier 2014

XXXVIIIe Festival International du Cirque de Monte-Carlo  
Du 16 au 26 janvier 2014

Communiqué n°4

Les grandes troupes se retrouvent à Monaco

Pour cette 38e édition, le Comité d'Organisation du Festival International du Cirque de Monte-Carlo a convié sur la célèbre piste de Fontvieille quelques-unes des plus grandes troupes d'artistes, parmi lesquelles:

- La Troupe Vavilov (Grand Cirque de Moscou) qui présentera deux numéros : Voltige et saut à la banquine avec une attraction unique au monde : Vladimir Vavilov, voltigeur, propulsé à la force des bras par deux porteurs, réussit un triple saut périlleux...  
Voltige et sauts de tout genre à partir d'une plateforme, suspendue à quatre filins, qui progressivement va s'élever au sommet du chapiteau !

18

- La Grande Troupe de Bascule de Dimitri Sokolov (Cirque Nikouline - Russie) offrira aux spectateurs un numéro dont la chorégraphie est signée du célèbre metteur en piste Alexandre Grimailo. Sur une musique de Mozart, les artistes, habillés à la mode du 18e siècle, réalisent une succession de sauts inouïs, dont un triple saut périlleux sur une seule échasse !

- La Troupe de Wuhan (Chine) a développé une discipline traditionnelle du cirque, les jeux icariens. Sur deux plate-formes fixées à un axe central en rotation qu'ils rejoignent à partir de trampolines, les artistes réalisent les équilibres les plus invraisemblables, défiant toutes les lois de l'apesanteur.

- Enfin, la Troupe Dobrovolsky (Russie) a, elle aussi, innové en créant un numéro de trapèze volant, à partir de mats plantés sur la piste. Ce numéro, exécuté sur la célèbre chanson d'Elvis Presley « It's now or never », permettra au public de se rendre compte que l'on peut faire du trapèze volant...sans trapèze !

38e Festival International du Cirque de Monte-Carlo – 16 au 26 janvier 2014

New Generation – 1er et 2 février 2014

Réservations :

\* Par internet : [www.montecarlofestival.mc](http://www.montecarlofestival.mc) ou [www.France-billet.com](http://www.France-billet.com) et FNAC

\* Par fax : +377 92 05 26 22 Par téléphone : +377 92 05 23 45

\* Sur place : guichets au Chapiteau de l'Espace Fontvieille de 10h à 13h et de 14h à 18h

\* Par correspondance : veuillez retourner votre commande accompagnée du chèque en euros ou du numéro de carte de crédit à : Monte-Carlo Festivals - Avenue des Ligures - MC 98000 Monaco.

La Grande Fête du Cirque, c'est à Monaco du 16 janvier au 2 février 2014 !

Centre de Presse – Ministère d'Etat

10 bis, quai Antoine-Ier

B.P. 458 – MC 98011 Monaco Cedex

Tél. : +377 98 98 22 22 - Fax : +377 98 98 22 15 - E-mail : [presse@gouv.mc](mailto:presse@gouv.mc)

## Il Circo Orfei torna a Pisa dopo dieci anni di assenza

09.01.2014



Dal 10 al 26 gennaio l'International Royal Circus Orfei farà tappa nella città della Torre per regalare sorrisi a grandi e piccini con uno spettacolo sempre diverso, dinamico e moderno.

Acrobati e clown arrivano a Pisa dove dal 10 al 26 gennaio sarà di scena il **Circo Orfei**, dopo dieci anni di assenza. Il tendone sarà collocato in via Ponte A Piglieri, vicino alla Saint Gobain, con spettacoli tutti i giorni alle ore 17 e alle ore 21, la domenica alle ore 15:30 e 18:00.

L'International Royal Circus Orfei vanta una esperienza trentennale sul territorio nazionale e internazionale con la peculiarità di offrire allo spettatore uno **spettacolo sempre diverso, dinamico e moderno**, creando un connubio inscindibile tra la realtà tradizionale dell'attività circense, grazie ad attrazioni internazionali candidata al gran galà del Circo di Montecarlo e alla surreale atmosfera creata da **un noto illusionista italiano, Ottavio Belli**, accattivando la curiosità di adulti e bambini.

Uno spettacolo da non perdere, in un mondo ormai colmo di tecnologia e di invasione mediatica, per tornare a meravigliarsi della spontanea geniale semplicità del mondo circense.

**Il circo resterà chiuso nei giorni 14,15, 20, 21, 22 gennaio per riprese televisive.**

da **pisatoday**

---

## Il 10° Festival del Circo di Budapest

09.01.2014



Inizia stasera, per concludersi lunedì sera, il 10° Festival Internazionale del Circo di Budapest! Ecco il programma:

**The date of the 10th International Circusfestival of Budapest:**

**9th - 13th of January 2014**

9 January 2014. – Show „A” at 7:00 pm  
10 January 2014. – Show „B” at 7:00 pm  
11 January 2014. – Show „B” at 3:00 and 7:00 pm  
12 January 2014. – Show „A” at 11:00 am and 3:00 pm  
13 January 2014. – Gala at 3:00 and 7:00 pm

**10<sup>th</sup> INTERNATIONAL CIRCUS FESTIVAL OF BUDAPEST  
9-13 JANUARY 2014**

**Programme “A”**

**On 9 January at 7:00 pm and on 12 January at 11:00 am and 3:00 pm**

**Parade** (Hungarian Circus Institute and Hungarian Dance Academy)

**Quingdao Troupe** - icarian games (China)

The Chinese group of 12 young acrobats shows a spectacularly choreographed foot juggling production with which they have won prizes not only in China but also in other foreign countries.

20

**The Godfathers** – acrobatic comical act (Ukraine)

The four-member Ukrainian group presents balancing and throwing acrobatic acts. Their incredible physical power, capability of concentration has sky-rocketed them to the top of the circus world. They won a Silver award at the International Circus Festival in Wuhan, China, and a special award at the Circus Festival of Latina.

**Georgio Hromadko** – diabolo (The Czech Republic)

The young diabolo artist comes from the Czech Kaiser circus dynasty. He began to get acquainted with the ancient Chinese instrument when he was four years old and then he acted with his father in a joint performance. Later he began a solo career and since then he has been spinning diabolo with an astonishing speed on his own.

**Duo Azelle** - duet on a trapeze ring (Canada)

The Canadian duet presents the transition between fragility and power. Their performance is characterized by the freedom of creativity and inventiveness. They present their performance entitled Lune et l'autre (The Moon and others) on a double swinging ring.

**Don Christian** – clown (Austria)

“A day without laughter is a day wasted”, said Charlie Chaplin, the great master and godfather of clowns. Don Christian is professing the same philosophy. His objective is to make the audience happy by making them laugh. The experience of more than 20 years on the stage has made Don Christian one of the most popular clowns in Europe.

**Lisandra Sanchez Cros** – tissue (Cuba)

This performance combines the passion of the flamenco style with Caribbean touching. Lisandra presents love, passion and sensuality in her performance, using the instruments of delicacy, harmony and power.

**Trio Stoian** - Russian bar (Romania)

The Rumanian-Russian trio has been working together since 2002. They began their career at the Globus Circus in Bucharest. They have performed at the best circuses of Europe and the world. Among others they worked at the Mundial Circus in Spain, at the Coliseu du Porto in Portugal, at the Blackpool Tower

Circus in England, at the Wintercircus Martin Hanson in the Netherlands, at the Benneweis Circus in Denmark and at the Harlequin Circus in Switzerland.

**Richter Troupe** - acrobatic horse act (Hungary)

Jr. József Richter, the youngest circus director of the world, fascinates the audience with a sensational horse production where three male and a female acrobats show their spectacular programme in traditional Hungarian costumes to traditional Hungarian music.

**Intermission**

**The Flying Havanas** – trapeze (Cuba)

The trapeze group has been working for eighteen months on this number which was awarded the Grand Prix of Cuba. They have performed all over Cuba, they have worked at the Carpa Tromboleo and now they would like to launch their European career at the 10<sup>th</sup> International Circus Festival in Budapest.

**Tom&Pepe** – clowns (USA, Spain)

Tom Dougherty and Pepe Silva met each other in 2010 at the Ringling Circus in America. They are using a wide range of techniques of the professional performance art, making their repertoire always up-to-date. They won a silver award at the International Circus Festival in Hanoi and Tom was awarded the Felix Adler award in 2007 for the best solo clown act.

**Duo Triberti** - acrobatic roller-skates (Italy)

The members of the duet Nancy and Carlo form a couple in life, just like at the circus ring. They began their career in 1985, which has been unbroken since that time. They are proud of their Guinness World Record prize and the Italia's Got Talent award they won in 2011 and the Das Super Talent award which they obtained in 2012.

**Super Silva** - aerial act (Brazil)

The Brazilian artiste Super Silva, similarly to the Spiderman, climbs upside down at 14 metres high without a safety net showing hair-raising stunts. He was awarded a Bronze Clown prize for his gutsy production at the 35<sup>th</sup> Circus Festival in Monte-Carlo.

**David Enoch Sosman** – juggler (Denmark)

Denmark is not a great power in the world of circus, therefore it is rare to see the performance of their artists who always provide a special experience. Now, David Sosman, a Danish virtuoso juggler will fascinate the festival audience with his incredible skills and devilish quick hands. David won a bronze medal at the International Circus Festival in Nanchang, China, in 2013.

**Kateryna Sheludykova** - hula hooping with handstand (Ukraine)

Kateryna Sheludykova is a representative of the modern art of hula hooping. She will present an extraordinary performance with original tricks – showing her brilliant talent with handstand and headstand, also rising to the air. The production won a special award at the Circus Festival in Prague in February 2013 with great success.

**Duo Maybe** – straps (Ukraine)

This circus performance, created by Mariya Remneva in 2008 is based on the music of the musical “Allegro” and it is about the romance of two lovers. It has been shown in countless places around the world – from China through Brazil to major European cities – and it is shown in Budapest for the first time.

**Merrylu Casselly, René Casselly Jr.** – acrobatic elephant act (Germany)

The young Casselly acrobats move around on the back of the elephants with great skill and self-confidence, performing breath-taking actions. Merrylu and René have been almost growing up together with these animals that have been trained since they were two years old. Therefore it is no coincidence that their sensational elephant number was awarded a Golden Clown award at the 36<sup>th</sup> International Circus Festival in Monte-Carlo.

## Programme "B"

On 10 January at 7:00 pm and on 11 January at 3:00 pm and 7:00 pm

### Parade (Hungarian Circus Institute and Hungarian Dance Academy)

#### **Sampion Bouglione** – juggler (France)

The 25-year-old juggler is a member of the French Bouglione circus dynasty. He is a versatile talent, and outstanding dancer and acrobat besides being an experienced juggler. He is also performing a step-dance in flamenco style besides spectacularly handling the balls in his repertoire piece.

#### **Ambra & Yves Nicols (Soul Tango)** – air acrobatics (Spain and Italy)

The exciting show of Ambra and Yves Nicols is a medley of dance, singing and air acrobatics. The acrobat duet also form a couple in life, that's why they have chosen tango as their main theme in order to express their passion to each other. Their production was awarded with a silver medal at the Circus Festival in Corsica.

#### **Steve&Jones** – clowns (Italy)

The Caveagna brothers come from an old circus dynasty. They mix classical comedy with music in their performances, Jones plays five types of saxophones, Steve plays the trumpet and he is an excellent beat-boxer, which make their action to be a special and modern performance.

#### **Huang Yang** – slack wire (China)

Huang Yang is the first woman in China who tried out this acrobatic number which requires a huge physical effort. She does not only stand on hand on the wire, but also rides a bicycle and climbs on a ladder in her unique performance. Due to her special talent, she was a guest-performer in the Cirque du Soleil show entitled Alegría in Japan.

#### **Stynka Troupe** - russian bar (Russia)

The Stynka troupe consisting of young artistes show an attraction requiring one of the biggest challenges, the Russian bar production. The excellent artists of the Russian Rosgoscirk present amazing stunts on the bar: they do somersaults, backflips, and they even use the tool as a bench or skipping rope.

#### **Los Alamos** – fire act (Germany)

Showing classical elements, like fire and water at the circus always meet with an assured success. The performance of the two young fire-eaters evokes the world of circus long ago combined with modern, spectacular and dangerous features. The duet took part in the Circus Festival in Monte-Carlo, they received the Blackpool Tower Circus's special award. They also presented their programme in Las Vegas and Hong Kong.

#### **Gerasymenko Brothers** - comical dance acrobatics (Ukraine)

The Gerasymenko Brothers have been on this career for seven years and they have already performed at several European circuses. Their comical acrobat number was appreciated at the 2012 European Youth Circus Festival in Germany and at the 2013 Massy Circus Festival in Paris.

#### **Casselly Family** – elephant production with horses (Germany)

René Casselly is the youngest member of a seven-generation German circus family and he has been acting at the circus ring since he was a little child. His wife, Alexia grew up in the world of circus in Belgium. Therefore it is no wonder that their children also became acrobats. Elephants and horses are dancing and skipping to music, working in complete harmony in this piece.

### Intermission

#### **László Simet** – semaphore (Hungary)

László Simet is not unknown to the Hungarian and foreign circus audience. He has already introduced himself at the Hungarian Circus Stars show in January 2013 at the Capital Circus of Budapest. Simet's new attraction, the Giant Semaphore is finally ready after two years of hard work. László Simet is preparing to top his career with this performance, directed by the famous Russian director Ruslan Ganeiev with his choreography and music, too.

**Valeri Tkach – juggler (Ukraine)**

Valerii began to juggle with rings and sticks when he was a child. His father helped him to elaborate his tricks continuously which are regarded to be unique in the world of circus. Valerii's "Samurai" number met with a great success at the 2004 European Youth Circus Festival in Germany.

**Natalia Bouglione – strap acrobatics (France)**

The young Natalia is the daughter of a Russian circus family, she began her career at the Nikulin Circus in Moscow, then she continued with the company of the Cirque du Soleil. Her number is unique both in terms of technique and performance since she is the first acknowledged straps acrobat in a genre dominated by men.

**Cesar Dias – comical act (Portugal)**

Cesar Dias is a circus performer of the fourth generation. Everything began with a dream, namely that he wanted to work at the greatest circuses of Europe. In the beginning, he was acting as a clown in Portugal, then he realized that he wanted something more up-to-date and then he decided to become a comedian in preference. He has performed to the audience at Spanish and Portuguese circuses so far.

**Graziella – up side down act (Spain)**

The performance of the Spanish acrobat lady is really unique in the world of circus and it was awarded a special prize in 2008 in Madrid. Her hair always stands on end during her performance, though she is not scared since she is completely calm and focused in presenting her juggler repertoire with musical.

**Qingdao Troupe - chinese pole (China)**

The Chinese bar production completed with dancing show elements visualizes the sailors' world. The Qingdao troupe's show is made really interesting by the accurate, demanding choreography and the extremely difficult acrobatic elements.

---

**Ecco cosa vedremo a Montecarlo!!!**

09.01.2014

Vediamoci questo strabiliante numero di acrobazia che combina i giochi icariani con il trampolino elastico, e non solo! **STRAORDINARIO!!!**

La prima versione si riferisce ad uno spettacolo in **Cina**, crediamo il **Festival di Wuhan del 2012**. La seconda invece è recentissima: si tratta del numero che ha fatto parte dello spettacolo del **Circus Flic Flac** ad **Aachen** per le festività natalizie!!!

da **YouTube** <http://www.youtube.com/watch?v=VXMC2pCqH-U>



da **YouTube**

[https://www.youtube.com/watch?feature=player\\_embedded&v=5jaSRivcLXU](https://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=5jaSRivcLXU)



## Circo Montecarlo

10.01.2014



24

Da sabato 7 dicembre 2013 a domenica 9 febbraio 2014, arriva in città il Grande Circo di Montecarlo, con tigri bianche, clown, trapezisti ed altro ancora.

Spettacolari esibizioni che diventeranno tutti, **dai più piccini ai più grandi**. Tra le varie attrazioni internazionali ci saranno **Pippo**, l'ippopotamo con la bocca più grande e la gigantesca **tigre bianca**. Fra le altre performance anche l'**acrobata travestito da Spider Man**, uno dei preferiti dai bambini, i trapezisti che si cimenteranno anche sul tappeto elastico, la coppia di acrobati che ballano girando su una fune e poi ancora giocolieri, equilibristi, fachiri, trasformiste e clown, che coinvolge i bambini chiamandoli in pista. Protagonisti saranno anche **altri animali**, quali cavalli, tigri bianche, cammelli, lama, struzzo, cinghiali neri ed un leonino. Gli spettacoli andranno in scena ogni giorno alle 17.30 ed alle 21 fino al 18 gennaio. Da questa data in poi lunedì e martedì si osserverà il giorno di chiusura. Biglietti: gradinate 15 euro (adulti) o 11 euro (bambini); palchi 18 euro (adulti) e 11 euro (bambini). Previsti sconti per gruppi scolastici, parrocchiali e Cral. Ritirando il biglietto omaggio agli incroci delle strade cittadine, si potrà usufruire di uno sconto di 3 euro.

da **palermotoday**

---

## Vicky e Pablo Garcia ad Aachen

10.01.2014

Il sempre bel numero aereo di **Vicky e Pablo Garcia**, con lo space rocket, al **Circus Flic Flac** ad **Aachen** durante il recentissimo spettacolo natalizio!

da **YouTube**

[https://www.youtube.com/watch?feature=player\\_embedded&v=-p5LUAHugTQ](https://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=-p5LUAHugTQ)



## **E' scomparso Gino Folloni**

11.01.2014



Ancora un lutto nel mondo del circo. E' scomparso Gino Folloni. Lo vediamo in questa foto del 1980, scattata dal compianto Edgardo Meda, a tavola per il battesimo di suo nipote, figlio di Aguanito, scomparso prematuramente. Davanti a lui Don Franco Baroni e Don Luciano. Le nostre più sentite condoglianze alla famiglia Folloni.

25

---

## **Filippo Riminucci al Golden Circus**

11.01.2014



Domani, 12 gennaio, il nostro Amico Filippo Riminucci, con il suo banco di libri, sarà a Roma al Golden Circus di Liana Orfei in occasione della giornata conclusiva. Sarà presente con sua figlia Elisa e gli altri Amici del Circo Francesco Gasperini e Caterina Simoncelli. Gli daranno una mano sicuramente. Bravi

## 10 motociclisti nel "globo della morte" a Stoccarda!!!!

11.01.2014

Un vero e proprio record mondiale: **10 motociclisti** nel "globo della morte" al Weltweihnachtscircus di Stuttgart 2013 / 2014. **PAZZESCO!!!**

da YouTube <http://www.youtube.com/watch?v=IDW6j2US8n4>



---

## Alexander Lacey

11.01.2014



26

Questa bellissima foto di Gary Bogdon ci mostra il bravissimo addestratore Alexander Lacey che bacia il maestoso Masai, di 4 anni.

E' stata scattata giovedì 9 gennaio prima dell'inizio di "Legends" del Ringling Bros. and Barnum & Bailey Circus.

Alex, che salutiamo è alla seconda stagione col Ringling.



---

### **Geraldine Knie e Maycol Errani a Stuttgart**

11.01.2014

Hanno fatto parte del fortissimo spettacolo del **Weltweihnachtscircus** di **Stuttgart 2013 / 2014** anche **Geraldine Knie** e **Maycol Errani**. Eccoli con i loro bellissimi animali!

27

da **YouTube** <http://www.youtube.com/watch?v=VBfoWC4X4fY>



## Le Tournée di Luciano Ricci

	<b>Acquatico Denji</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• SORRENTO (NA) dal 10.01.2014 al 12.01.2014</li></ul>	
	<b>Acquatico Torres (Torregrossa)</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• CALVI RISORTA (CE) dal 11.01.2014 al 13.01.2014</li><li>• PIETRAMELARA (CE) dal 16.01.2014 al 20.01.2014</li></ul>	
	<b>Acquatico Zoppis</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• TORINO (TO) dal 29.11.2013 al 12.01.2014</li></ul>	
	<b>Acrobatico Triberti</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• REZZATO (BS) dal 17.01.2014 al 20.01.2014</li></ul>	
	<b>Amedeo Orfei</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• ROMA (RM) (Largo Preneste) dal 21.12.2013 al 19.01.2014</li></ul>	
	<b>Americano</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• FIRENZE (FI) (Mandelaforum) dal 21.12.2013 al 12.01.2014</li><li>• PISA (PI) (OSPEDALETTO) dal 16.01.2014 al 26.01.2014</li></ul>	
	<b>Apollo Nando Orfei (Anselmi)</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• VENARIA (TO) dal 19.12.2013 al 12.01.2014</li></ul>	
	<b>Arix - Monaco (Maugeri)</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• ROBBIO (PV) dal 10.01.2014 al 12.01.2014</li></ul>	
	<b>Armando Orfei Millennium</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• EMPOLI (FI) (Parco Serravalle) dal 25.12.2013 al 13.01.2014</li></ul>	
	<b>Bellucci + Mario Orfei</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• COMO (CO) dal 21.12.2013 al 12.01.2014</li></ul>	



### Budapest Fantasy (Mario Sali)

- CATANIA (CT)  
dal 20.12.2013 al 02.02.2014



### Castellucci Nelly Orfei

- BORGETTO (PA)  
dal 04.01.2014 al 12.01.2014



### Coliseum Roma + Sandra Orfei (E. Vassallo)



- PALERMO (PA)  
dal 19.12.2013 al 27.01.2014



### Delle Stelle (Bruno Niemen)

- PRATO (PO)  
dal 21.12.2013 al 12.01.2014

### Di Mosca (Rossante)



- PARMA (PR)  
dal 23.12.2013 al 12.01.2014
- BOLOGNA (BO)  
dal 17.01.2014 al 26.01.2014



### Di Praga (F.Ili Cristiani)



- SEREGNO (MB)  
dal 21.12.2013 al 12.01.2014



### Di Vienna (Vassallo)

- ANDORA (SV)  
dal 11.01.2014 al 14.01.2014

### Dumbo (Rossante)



- CAMPAGNA LUPIA (VE) (Stadio)  
dal 30.01.2014 al 02.02.2014
- VENEZIA (VE) (TESSERA Forte Bazzera)  
dal 14.02.2014 al 16.02.2014



### Dylan

- ROBECCHETTO CON INDUNO (MI)  
dal 10.01.2014 al 12.01.2014



### Embell Riva (J. Bellucci-Zavatta)

- MOTTA SAN GIOVANNI (RC) (LAZZARO)  
dal 10.01.2014 al 13.01.2014



### Golden Circus



- ROMA (RM)  
dal 21.12.2013 al 12.01.2014

	<b>Grioni</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• VALMADRERA (LC) dal 11.01.2014 al 26.01.2014</li> </ul> 
	<b>Hamar Rolando Orfei (Coda Prin)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• SENIGALLIA (AN) dal 10.01.2014 al 13.01.2014</li> </ul>
	<b>Happy (Casu Errani Medini)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• GIUGLIANO IN CAMPANIA (NA) (centro commerciale Auchan) dal 25.12.2013 al 13.01.2014</li> </ul>
	<b>Harrison (Giannuzzi)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CASALECCHIO DI RENO (BO) dal 25.12.2013 al 12.01.2014</li> </ul>
	<b>Ivano Medini</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LEGNANO (MI) dal 24.12.2013 al 12.01.2014</li> <li>• GALLARATE (VA) dal 17.01.2014 al 21.01.2014</li> </ul>
	<b>Kino (Caveagna)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PIACENZA (PC) dal 20.12.2013 al 12.01.2014</li> </ul>
	<b>Lidia Togni</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• NAPOLI (NA) (Fuorigrotta) dal 20.12.2013 al 26.01.2014</li> </ul> 
	<b>Marina Orfei (Fam. Monti)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• FOGGIA (FG) dal 21.12.2013 al 12.01.2014</li> </ul> 
	<b>Marins (Marino Ottavio)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• TORREMAGGIORE (FG) dal 09.01.2014 al 12.01.2014</li> </ul>
	<b>Martin (Martino)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CAGLIARI (CA) dal 21.12.2013 al 12.01.2014</li> </ul>
	<b>Martini (A. Martini)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ROMA (RM) (Capannelle) dal 25.12.2013 al 27.01.2014</li> </ul> 
	<b>Martini Donna Orfei (Romolo Martini)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PISA (PI) dal 10.01.2014 al 26.01.2014</li> </ul> 

	<b>Martini Rinaldo Orfei (Dario Martini) + Wegliams</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>CERCOLA (NA) dal 25.12.2013 al 13.01.2014</li> <li>NOLA (NA) dal 16.01.2014 al 20.01.2014</li> </ul>	
	<b>Medrano (Casartelli)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>NAPOLI (NA) (LICOLA Magicworld) dal 25.12.2013 al 02.02.2014</li> </ul>	
	<b>Merano (Tucci)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>ROMA (RM) (Torre Maura) dal 25.12.2013 al 12.01.2014</li> </ul>	
	<b>Mexican (Codanti)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>GARBAGNATE MILANESE (MI) dal 10.01.2014 al 13.01.2014</li> <li>PERO (MI) dal 17.01.2014 al 19.01.2014</li> <li>CORSICO (MI) dal 24.01.2014 al 09.02.2014</li> </ul>	
	<b>Miranda Orfei (Orfei Montemagno)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>BARI (BA) dal 21.12.2013 al 20.01.2014</li> </ul>	
	<b>Moira Orfei</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>ROMA (RM) (Tor di Quinto) dal 21.12.2013 al 02.02.2014</li> </ul>	
	<b>Nicolay Montecarlo</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>PALERMO (PA) (Viale dell'Olimpo) dal 07.12.2013 al 02.02.2014</li> </ul>	
	<b>Niuman (Busnelli-Rossi)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>ORIGGIO (VA) dal 11.01.2014 al 19.01.2014</li> </ul>	
	<b>Orfei (Darix Martini)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>LATINA (LT) dal 21.12.2013 al 15.01.2014</li> <li>FROSINONE (FR) dal 17.01.2014 al 27.01.2014</li> </ul>	
	<b>Oscar Orfei (Orlando Orfei)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>APRILIA (LT) dal 21.12.2013 al 19.01.2014</li> </ul>	



### Romina Orfei (Ivan Niemen)



- CASALGRANDE (RE) (VILLALUNGA)  
dal 25.12.2013 al 12.01.2014



### Rony Roller (Edoardo Vassallo)



- ORTA DI ATELLA (CE)  
dal 09.01.2014 al 13.01.2014



### Royal (F.lli Dell'Acqua)



- PESCARA (PE)  
dal 21.12.2013 al 12.01.2014



### Sterza (Liliano Sterza)



- VOBARNO (BS)  
dal 11.01.2014 al 14.01.2014
- TOSCOLANO MADERNO (BS)  
dal 17.01.2014 al 19.01.2014
- VILLANUOVA SUL CLISI (BS)  
dal 20.01.2014 al 22.01.2014
- MAZZANO (BS) (MOLINETTO)  
dal 24.01.2014 al 27.01.2014



### Wigliams

- CATANIA (CT)  
dal 20.12.2013 al 13.01.2014